

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

per. Cholsunowa 14
Moskau, Russland, K-160

29. November 2001

Nr. K-100632

7u3-34246-50

REHABILITIERUNGSBESCHEINIGUNG

Herr/Frau *Borowski, Hermann*
Geburtsjahr und -ort: *1896, Nigrabowka, Verwaltungsgebiet Kiew*
Staatsangehörigkeit: *deutsch*
Volkszugehörigkeit: *deutsch*
Vor Inhaftierung wohnhaft: *Stendal, Notwall 17 (Land Sachsen-Anhalt)*
Letzter Arbeitgeber vor der
Inhaftierung/beschäftigt als:
Wann inhaftiert: *21. August 1950*
Wann und durch wen ver-
urteilt/verfolgt: *8.-9. Januar 1951 durch das Militärtribunal- Truppenteil
48240*
Der Verurteilung zugrunde-
liegende Paragraphen und
Strafmaß (Grund- und Zu-
satzstrafen): *Nach Art. 58 Abs. 1 zu 25 Jahren Freiheitsentzug im
Besserungs- und Arbeitslager. Auf Beschluss des Militärkolle-
giums des Obersten Gerichts der UdSSR vom 28. September
1955 vorzeitig aus der Haft entlassen und an die Regierung
der DDR überstellt.*
Datum der Haftentlassung:

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Hermann Borowski rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

23 ноября 2001 г.
№ К-100632

7у3-34246-50

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) Боровски Герман

Год и место рождения 1896 г.р., д.Ниграбовка Киевской области

Гражданин (ка) какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста
г.Стендаль, Нотваль, I7 (земля Саксония-Ангальт)

Место работы и должность (род занятий) до ареста _____

Дата ареста 21 августа 1950 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) _____
8-9 января 1951 г. военным трибуналом войсковой части 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст.58, ч.1 УК РСФСР – к 25 годам лишения свободы в ИТЛ. Определением ВК ВС СССР от 28 сентября 1955 г. от дальнейшего отбытия наказания досрочно освобожден и передан Правительству ГДР.

Дата освобождения _____

На основании ст.3, п. "а", ст.8, ч.2 Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) _____
Боровски Герман реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника
Управления реабилитации
жертв политических репрессий



А.В.Чичуга